

PL: Źródło światła zastosowane w tej oprawie oświetleniowej powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego, lub podobnie wykwalifikowaną osobę. Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

EN: The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. Caution, risk of electric shock.

FR: La source lumineuse utilisée dans ce luminaire doit être changée uniquement par le fabricant, par son représentant technique ou une personne qualifiée. Avertissement, risque de choc électrique.

BR/PT: A fonte de luz contida nesta luminária deve ser substituída apenas pelo fabricante ou seu pessoal de serviço ou pelo pessoal qualificado semelhante. Cuidado, risco de choque elétrico.

RU: Источник света, используемый в этом светильнике, может быть заменено только производителем, его сервисным агентом или квалифицированным специалистом. Осторожно: опасность поражения электрическим током.

DE: Die Lichtquelle, die bei dieser Leuchte verwendet wurde darf nur von dem Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer qualifizierten Person ausgetauscht werden. Warnung, Stromschlaggefahr.

UA: Джерело світла, що використовується у цьому світильнику, може бути замінено тільки виробником, його сервісним агентом або кваліфікованим фахівцем. Обережно, небезпека ураження електричним струмом.

ع: مصدر الضوء الموجود في وحدة الإنارة هذه يجب استبداله من المصنِّع أو وكيل الخدمة أو شخص مؤهل مماثل. احذر، خطر حدوث صدمة كهربائية

PL: Przewód zasilający w przypadku uszkodzenia powinien być wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.

EN: In case of damage the power cable should be replaced exclusively by the manufacturer or his service representative.

FR: En cas de dommage, le câble d'alimentation doit être changé uniquement le fabricant ou par son représentant technique.

BR/PT: Em caso de dano no cabo de alimentação, este deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou seu pessoal de serviço.

RU: В случае повреждения кабель питания должен быть заменен только производителем или его сервисным агентом.

DE: Das Netzkabel sollte im Falle einer Beschädigung nur von dem Hersteller oder seinem Servicevertreter ausgetauscht werden.

UA: У разі пошкодження кабель живлення повинен бути замінений тільки виробником або його сервісним агентом.

ع: في حالة حدوث ضرر، يجب استبدال كابل الطاقة بشكل حصري من قبل الشركة المصنعة أو ممثل خدمته.

PL: Przy max temperaturze Ta 50°C, szyba nagrzewa się do 45°C.

GB: At a maximum temperature of Ta 50°C, the glass heats up to 45°C.

FR: A une température maximale de Ta 50°C, le verre chauffe jusqu'à 45°C.

BR/PT: A uma temperatura máxima de Ta 50°C, a vidro aquece até 45°C.

RU: При максимальной температуре Ta 50°C, стекло нагревается до 45°C.

DE: Bei einer maximalen Temperatur von Ta 50°C, das Glas erwärmt sich auf 45°C.

UA: При максимальній температурі Ta 50°C, скло нагрівається до 45°C.

ع: عند درجة حرارة قصوى تبلغ 50°C من درجة مئوية، يسخن الزجاج حتى 45°C - درجة مئوية.

PL: Maksymalny dopuszczalny nacisk na oprawę to 5000kg.

GB: The maximum allowable pressure on the luminaire is 5000 kg.

FR: La pression maximale admissible sur le luminaire est de 5000 kg.

BR/PT: A pressão máxima permitida na luminária é de 5000 kg.

RU: Максимально допустимое давление на светильник - 5000 кг.

DE: Der maximal zulässige Druck auf die Leuchte beträgt 5000 kg.

UA: Максимально допустимий тиск на світильник - 5000 кг.

ع: أقصى ضغط مسموح به على المصباح هو 5000 كجم.

INSTRUKCJA MONTAŻU | ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ | MONTAGEANLEITUNG | INSTRUCTIONS DE MONTAGE | NÁVOD K MONTÁŽI | SZERELÉSI UTASÍTÁSOK
 MONTERINGSVEJLEDNING | INSTRUÇÕES DE MONTAGEM | MONTERINGSVEJLEDNING | INSTRUCCIONES DE MONTAJE | KOKOONPANO - JA KIINNTYSOHJEET
 MONTAGE INSTRUKTIE | INSTRUZIONI DI MONTAGGIO | ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ | MONTAJ YÖNERGESİ | تعليمات التركيب

PL: MONTAŻU POWINNA DOKONAĆ OSOBA POSIADAJĄCA ODPOWIEDNIE UPRAWNIENIA.

GB: INSTALLATION MUST BE PERFORMED BY AN AUTHORIZED TECHNICIAN.

FR: LA MONTAGE DOIT FAIRE UNE PERSONNE QUI POSSEDE LES EXPERIENCES COMPETENTES.

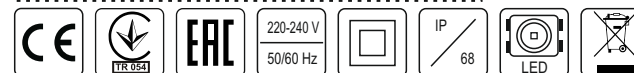
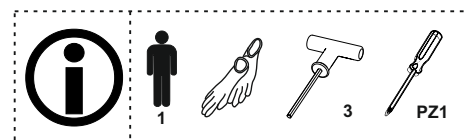
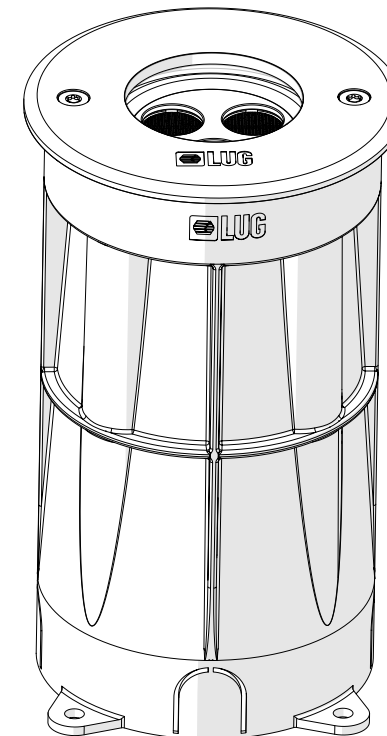
BR/PT: A INSTALAÇÃO TEM QUE SER FEITA POR UM TÉCNICO AUTORIZADO.

RU: МОНТАЖ ДОЛЖЕН БЫТЬ ВЫПОЛНЕН КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТОМ

DE: DIE MONTAGE MUSS VON EINER PERSON MIT ERFORDERLICHEN KENNNTISSEN DURCHFÜHRT WERDEN.

UA: МОНТАЖ МАЄ ЗДІЙСНОВАТИ КВАЛІФІКОВАНИЙ СПЕЦІАЛІСТ

ع: يجب أن يتم التركيب من قبل فني معتمد





PL | Przygotuj 20-30 cm drenażu ze żwiru i sprawdź czy woda jest dobrze odprowadzana: napełnij puszkę montażową wodą i upewnij się, że woda została całkowicie odprowadzona w przeciągu 30 min. Jeśli drenaż nie spełnia swojej funkcji przemysł inny sposób odprowadzania wody (Fig. A). Nie wykonanie drenażu spowoduje utratę gwarancji.

GB | Prepare always 20-30 cm of drainage gravel and check that it works: fill the tube of water and check that it completely disappear within 30 min. If it doesn't work try other drainage system solution (Fig. A). Failure to drainage will void the warranty.

FR | Prévoir toujours un drainage de 20-30 cm et vérifier si l'eau est bien évacuée: remplir la boîte d'encastrement d'eau et s'assurer si l'eau est bien évacuée après 30 mn. Si le drainage n'est pas fonctionnel, pensez à une autre façon d'évacuer l'eau (Fig. A). Le défaut de drainage annule la garantie.

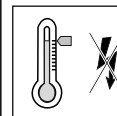
BR/PT | Deve-se sempre preparar 20-30cm de drenagem de cascalho e certificar-se se a água está bem escoada: encha a lata de montagem com água e certifique-se que água foi totalmente escoada em 30 minutos. Se esta drenagem não funcionar como deve ser, tente outro sistema de drenagem (Fig. A). A falha na drenagem anulará a garantia.

RU | Всегда предусматривайте 20-30 см дренажа из гравия и проверяйте, хорошо ли уходит вода: наполните монтажную коробку водой и убедитесь, что вода полностью ушла в течение 30 мин. Если дренаж не выполняет свою функцию, обдумайте другой способ отвода воды (Рис. А). Отсутствие дренажа аннулирует гарантию.

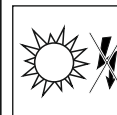
DE | Eine 20-30 cm dicke Drainageschicht aus Kies herstellen und prüfen, ob die Entwässerung gut funktioniert: Die Buchse mit Wasser auffüllen und prüfen, ob das Wasser innerhalb von 30 Minuten komplett abgeführt wird. Falls die Drainage ihre Funktion nicht richtig erfüllt, überlegen Sie eine andere Lösung für die Entwässerung (Bild A). Wenn die Entwässerung nicht erfolgt, erlischt die Garantie.

UA | Передусім приготуй 20-30см дренажу та перевір, чи вода добре відведена: наповни монтажну коробку водою і упевнись, що вода була повністю відведена протягом 30 хвилин. Якщо дренаж не справляється, організуй інший спосіб відведення води (рис А). Невідведення дренажу призведе до втрати гарантії.

تحضير دائم 20-30 سم من الحصى الصرف الصحي والتحقق من أنه يعمل: ملء أنبوب المياه وتأكد من أن تختفي تماما في غضون 30 دقيقة إذا لم ينجح ذلك، فحاول حل أنظمة الصرف الأخرى (الشكل A). سيؤدي عدم التصريف إلى إبطال الضمان.



Nie uruchamiać produktu, gdy temperatura powietrza przekracza dopuszczalną temperaturę otoczenia oprawy (podaną na produkcie/w karcie katalogowej).
Do not start the product if the air temperature exceeds the permissible ambient temperature of the luminaire (specified on the product/catalog sheet).
N'utilisez pas le produit lorsque la température de l'air dépasse la température ambiante admissible du luminaire (indiquée sur la fiche produit/catalogue).
Ne pas démarrer le produit si la température de l'air dépasse la température ambiante admissible du luminaire (indiquée sur la fiche produit/catalogue).
Не включайте изделие, если температура окружающего воздуха превышает допустимую температуру окружающей среды светильника (указанную в паспорте изделия/каталожном листе).
Starten Sie das Produkt nicht, wenn die Lufttemperatur die zulässige Umgebungstemperatur der Leuchte (auf dem Produkt-/Katalogblatt angegeben) überschreitet.
Не запускайте виріб, якщо температура повітря перевищує допустиму температуру навколишнього середовища світильника (зазначену на аркуші виробу/каталозі).
لا تقم بتشغيل المنتج إذا كانت درجة حرارة الهواء تتجاوز درجة الحرارة المحيطة المسموح بها للمصباح (المحددة على ورقة المنتج/الكatalog).



Nie uruchamiać produktu narażonego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
Do not start the product exposed to direct sunlight.
Ne pas démarrer le produit exposé à la lumière directe du soleil.
Não inicie o produto exposto à luz solar direta.
Не включайте изделие под воздействием прямых солнечных лучей.
Setzen Sie das Produkt nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
Не запускайте виріб під прямими сонячними променями.

لا تبدأ تشغيل المنتج في حالة تعرضه لأشعة الشمس المباشرة.



Nie wystawiać produktu na działanie gorąca/plomienia.
Do not expose the product to heat/flame.
N'exposez pas le produit à la chaleur/aux flammes.
Não exponha o produto ao calor/chamas.
Не подвергайте изделие воздействию тепла/пламени.
Setzen Sie das Produkt keiner Hitze/Flammen aus.
Не піддавайте продукт впливу тепла/попум'я.

لا تعرض المنتج للحرارة/اللهب.

(EU) 2019/2015.

- PL TEN PRODUKT ZAWIERA ŹRÓDŁO ŚWIATŁA O KLASIE EFEKTYWNOŚCI ENERGETYCZNEJ [X].
- GB THIS PRODUCT CONTAINS A LIGHT SOURCE WITH EFFICIENCY ENERGY CLASS [X].
- FR CE PRODUIT CONTIENT UNE SOURCE LUMINEUSE DE CLASSE D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE [X].
- BR/PT ESTE PRODUTO CONTÉM UMA FONTE DE LUZ COM CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA [X].
- RU ЭТОТ ПРОДУКТ СОДЕРЖИТ ИСТОЧНИК СВЕТА КЛАССА ЭНЕРГОЭФЕКТИВНОСТИ [X].
- DE DAS PRODUKT ENTHÄLT EINE LICHTQUELLE DER ENERGIEEFFIZIENZKLASSE [X].
- UA ЦЕЙ ВИРІБ МІСТИТЬ ДЖЕРЕЛО СВІТЛА КЛАСУ ЕНЕРГОЕФЕКТИВНОСТІ [X].

يحتوي هذا المنتج على مصدر ضوء ذو كفاءة/تطابق من فئة [X]



Klasa energetyczna [X] dla parametru CRI/RA+ KOLOR (K)				
Energy class [X] depending on CRI/RA+COLOR (K)				
	830	840	857	865
	C	C	C	C

WAŻNE INFORMACJE | IMPORTANT INFORMATIONS | IMPORTANTES | INFORMAÇÕES ÚTEIS
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ | WICHTIGE INFORMATIONEN | ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ | معلومات مهمة



Podczas montażu oprawy oraz czynności konserwacyjnych zaleca się stosowanie rękawic ochronnych.
 Use protective gloves during the montage.
 Durant l'installation et l'entretien du luminaire il est recommande de mettre les gants de protection.
 Use luvas de proteção durante a montagem.
 При монтаже и обслуживании светильника рекомендуется использовать защитные перчатки.
 Bei der montage bitte die mitgelieferten schutzhandschuhe verwenden.
 Під час монтажу використовувати захисні рукавички.

استخدم قفازات واقية أثناء التركيب



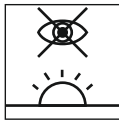
Kurz lub inne zabrudzenia należy usuwać za pomocą ściereczek z microfibry.
 Remove the dirt & dust with microfibre wipes.
 La poussiere et les autres saletés il faut enlever en utilisant un tissu en microfibre.
 Remova a sujeira e poeira com microfibras limpa.
 Пыль или другие загрязнения должны быть удалены салфеткой из микрофибры.
 Staub und schmutz bitte mit einem microfasertuch entfernen.
 Видаляти бруд та пил мікрофібровими серветками

أزل الأوساخ والغبار بواسطة ممانح مصنعة من الميكروفيفر



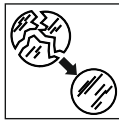
Nie dotykać komponentów elektrycznych, wrażliwe na uszkodzenia esd.
 Do not touch electrical appliances. Electrostatic sensitive device (esd).
 Il est interdit de toucher les composants électriques, ils sont sensibles aux décharges électrostatiques.
 Não toque os aparelhos elétricos. Dispositivo sensível eletrostático (dse).
 Не трогать электрических компонентов, чувствительные к esd.
 Die elektronischen komponenten wegen einer möglichen elektrostatischen aufladung nicht anfassen.
 Не дотикатися електричних компонентів, чутливі до статичної електрики.

لا تلمس الأجهزة الكهربائية. جهاز حساس للكهرباء السكنونية



Unikać bezpośredniego patrzenia na źródła led.
 Avoid direct looking at led source light.
 Il faut éviter un regard direct sur les sources led.
 Evite olhar direto para a fonte de luz led.
 Не следует смотреть непосредственно на светодиодные источники света.
 Den direkten augenkontakt in die led vermeiden.
 Не дивитися безпосередньо на джерела світла.

تجنب النظر المباشر في مصدر ضوء ليد.



Wymienić stłuczoną szybę.
 Replace broken glass.
 Remplacement du vitre cassé.
 Substituir o vidro quebrado.
 Замена разбитого стекла.
 Austausch zerbrochenes Glas.
 Замініти розбите скло.



Nie montować oprawy w czasie opadów deszczu / śniegu!
 Do not mount the luminaire during rain / snowfall!
 Ne montez pas le luminaire en cas de pluie / neige!
 Não monte a luminária durante chuva / neve!
 Не устанавливайте светильник во время дождя / снегопада!
 Montieren Sie die Leuchte nicht bei Regen / Schneefall!
 Не встановлюйте світильник під час дощу / снігопаду!

لا تقم بتركيب المصباح أثناء هطول الأمطار / تساقط الثلوج!



Niniejszą instrukcję należy zachować do przyszłego wykorzystania.
 Keep this instruction leaflet for any further reference.
 Conserver cette notice jusqu'à un emploi prochain.
 Este manual deve ser mantido para futuro uso.
 Настоящую инструкцию следует сохранить для будущего использования.
 Das vorliegende Bedienungsanleitung für zukünftigen Bedarf aufbewahren.
 Дану інструкцію слід зберігти до наступного використання.

احتفظ بنشرة التعليمات هذه لأي مرجع إضافي.



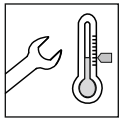
Nie należy używać myjek ciśnieniowych!!
 Do not use pressure washers!!
 Il ne faut pas utiliser les nettoyeurs haute pression!!
 Não utilize limpadores de alta pressão a água!!
 Не использовать мойки высокого давления!!
 Bitte keine hochdruckreiniger benutzen!!
 Не використовувати мийку під тиском!!

لا تستخدم غسالات الضغط!!



Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym!
 Caution, risk of electric shock!
 Attention, risque de choc électrique!
 Cuidadoso, risco de choque eléctrico!
 Осторожно, опасность поражения электрическим током!
 Achtung, Gefahr einer Stromschlags!
 Обережно, небезпека ураження електричним струмом!

احذر، خطر حدوث صدمة كهربائية!



Minimalna dopuszczalna temperatura montażu oprawy to 0°C, zalecana 5°C.
 The minimum permissible installation temperature for the luminaire is 0°C, 5°C is recommended.
 La température d'installation minimale admissible pour le luminaire est de 0 °C, 5 °C est recommandé.
 A temperatura mínima de instalação permitida para a luminária é 0°C, recomenda-se 5°C.
 Минимально допустимая температура установки светильника 0°C, рекомендуется 5°C.
 Die minimal zulässige Einbautemperatur der Leuchte beträgt 0 °C, empfohlen werden 5 °C.
 Мінімально допустима температура установки для світильника 0°C, рекомендована 5°C.

الحد الأدنى لدرجة حرارة التركيب المسموح بها لوحد الإضاءة هي 0 درجة مئوية ، ويوصى باستخدام 5 درجات .

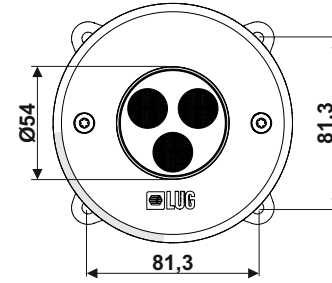
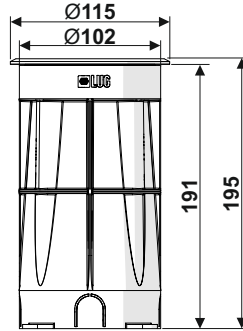


Instrukcja konserwacji oprawy znajduje się na:
 The maintenance manual for the luminaire is available on:
 Le manuel d'entretien du luminaire est disponible sur :
 O manual de manutenção da luminária está disponível em:
 Руководство по обслуживанию светильника доступно на:
 Das Wartungshandbuch für die Leuchte ist verfügbar unter:
 Посібник з обслуговування світильника доступний на:
 عنوان: دليل الصيانة متاح على الموقع:

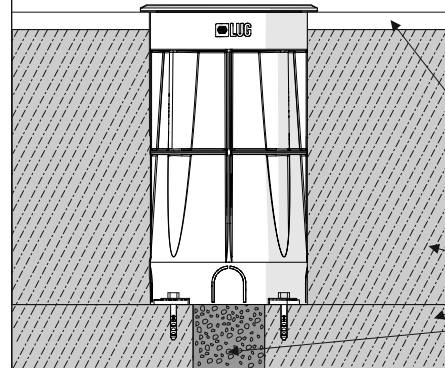
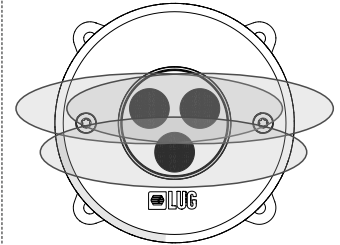
https://www.lug.com.pl/maintenance_instruction



WYMIARY | DIMENSIONS | DIMENSIONS | DIMENSIONES | РАЗМЕРЫ
ABMESSUNGEN | РОЗМІРИ | الأبعاد

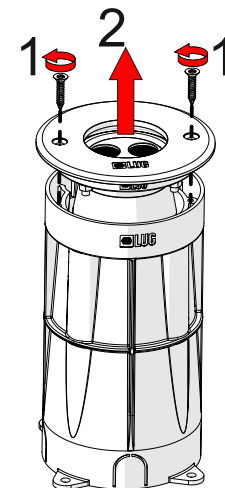


LENS (19x54) - 140830.XL0X.004



[PL | Warstwa wierzchnia GB | Surface layer FR | Couche de finition BR/PT | Camada externa RU | Слой поверхность DE | Deckschicht UA | Поверхневий шар]
 [PL | Beton GB | Concrete FR | Béton BR/PT | Concrete RU | Бетон DE | Beton UA | Бетон الخرسانة]
 [PL | Drenaż GB | Drainage FR | Drainage BR/PT | Drenagem RU | Дренаж DE | Drainage UA | дренаж تصريف المياه]

MONTAŻ | MONTAGE | MONTAGE | MONTAGEM | МОНТАЖ | MONTAGE | МОНТАЖ | التثبيت



Wersja standard | Standard version
Стандартна версія | النسخة الأساسية

min Ø8mm max Ø10mm
2x1,5 mm² 30 8

Wersja DALI | DALI version
DALI версия | نسخة دالي

min Ø10mm max Ø12mm
4x1,5 mm² 30 8

PL | Beton
GB | Concrete
FR | Béton
BR/PT | Concreto
RU | Бетон
DE | Beton
UA | Бетон

عرا الخرسانة

BRAK W ZESTAWIE NOT INCLUDED НЕ ВКЛЮЧЕНО غير مشمول

PL | Drenaż
GB | Drainage
FR | Drainage
BR/PT | Drenagem
RU | Дренаж
DE | Drainage
UA | дренаж

عرا تصريف المياه

Wersja standard | Standard version
Стандартна версія | النسخة الأساسية

Ø8mm
2x1 mm² 30 8

Wersja DALI | DALI version
DALI версия | نسخة دالي

Ø12mm
4x1,5 mm² 30 8

200 mm

6,0Nm

W ZESTAWIE INCLUDED ВКЛЮЧЕНО مشمول

PL | Beton
GB | Concrete
FR | Béton
BR/PT | Concreto
RU | Бетон
DE | Beton
UA | Бетон

عرا الخرسانة

BRAK W ZESTAWIE NOT INCLUDED НЕ ВКЛЮЧЕНО غير مشمول

6,0Nm

BRAK W ZESTAWIE NOT INCLUDED НЕ ВКЛЮЧЕНО غير مشمول

Wersja ON/OFF ON/OFF версия النسخة الأساسية

Wersja DALI | DALI version DALI версия | نسخة دالي

N	→	N
L	→	1

N	→	N
L	→	1
DA	→	2
DA	→	3

BOX IP67

PL | Warstwa wierzchnia
GB | Surface layer
FR | Couche de finition
BR/PT | Camada externa
RU | Слой поверхность
DE | Deckschicht
UA | Поверхневий шар

عرا | طبقة سطحية

h=0

h≠0

h≠0

